



ASSAMBLAGE





## ASSAMBLAGE

The National Association for Contemporary Jewelry

26 Carol Davila Street  
Bucharest, Romania

tel. +40 721 489 792

<https://www.assamblage.org>  
email: [contact@assamblage.org](mailto:contact@assamblage.org)

<https://www.facebook.com/pg/assamblage.national.jewelry.association/about/>

Patronat honorowy / Honorary patronage:



Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego  
Minister of Culture and National Heritage



Marszałek Województwa Dolnośląskiego  
Marshall of the Lower Silesia Province



Prezydent Miasta Legnicy  
Mayor of Legnica City

Wystawa w ramach / Exhibition in the framework of:



Wystawa zrealizowana w ramach Legnickiego Festiwalu SREBRO 2019  
w dniach 1 maja - 9 czerwca 2019 r. w Legnicy, dzięki pomocy finansowej  
Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Fundacji KGHM Polska Miedź i Prezydenta Miasta Legnicy

Exhibition realised in the framework of The Legnica Jewellery Festival SILVER 2019  
1<sup>st</sup> May - 9<sup>th</sup> June 2019; organised with the support of:  
Minister of Culture and National Heritage, KGHM Polska Miedź Foundation and Mayor of Legnica City

### POZOSTAŁOŚCI PO UCZCIE

*„Dopiero kiedy ostatnie drzewo zostanie ścięte, ostatnia ryba złowiona i ostatnia rzeka zatruta, zrozumiemy, że nie możemy najęść się pieniędzmi”.*

„Pozostałości uczty” to interaktywna instalacja, w której współczesna biżuteria i nowe media stają się lustrem społeczeństwa konsumpcyjnego i gospodarki odpadami. Tematem projektu jest legenda o królu Midasie, którego zgubiło pragnienie, by wszystko, czego się dotknie, zamieniało się w złoto. To chyba jedna z najbardziej reprezentatywnych metafor współczesnego społeczeństwa. Odtwarzając mityczny stół Midasa, w jego przepychu i bogactwie, odkrywamy, co pozostaje po „uczcie”, która wyczerpała wszystkie nasze zasoby.

W czasach, gdy *fast fashion* stał się drugim na świecie po koncernach naftowych przemysłem zanieczyszczającym środowisko naturalne, gdy wydajemy więcej pieniędzy na dietę, niż byłoby to konieczne, aby wyżywić całą głodującą populację planety, a wskaźnik wymierania niektórych gatunków roślin i zwierząt z powodu działań człowieka przekracza historyczne rekordy, wystawa ta prowokuje pytania o odpowiedzialność i działanie.

Assamblage - The National Association for Contemporary Jewellery (Narodowe Stowarzyszenie na rzecz Współczesnej Biżuterii), powstało w maju 2015 r. podczas Tygodnia Wzornictwa Rumuńskiego jako efekt 7-letniego projektu wspierania, rozwijania i kształtowania stosunkowo nowej dziedziny - współczesnej biżuterii. Assamblage jest główną i najbardziej aktywną platformą w Rumunii, poświęconą rzemiosłu i wzornictwu biżuteryjnemu jako niezależnej formie artystycznej. Tym samym przyczynia się do poszerzania kulturowego kontekstu ostatnich kilku lat, poprzez zwiększoną aktywność w dziedzinie biżuterii, w ścisłym powiązaniu z dziedzinami pokrewnymi, takimi jak architektura, projektowanie produktów, moda i sztuki wizualne.

Więcej na stronie [www.assamblage.org](http://www.assamblage.org).

## REMAINS OF THE FEAST

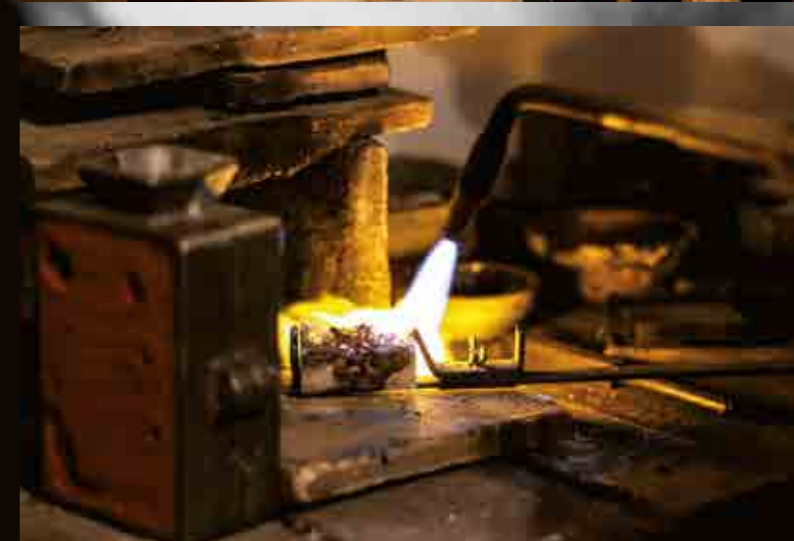
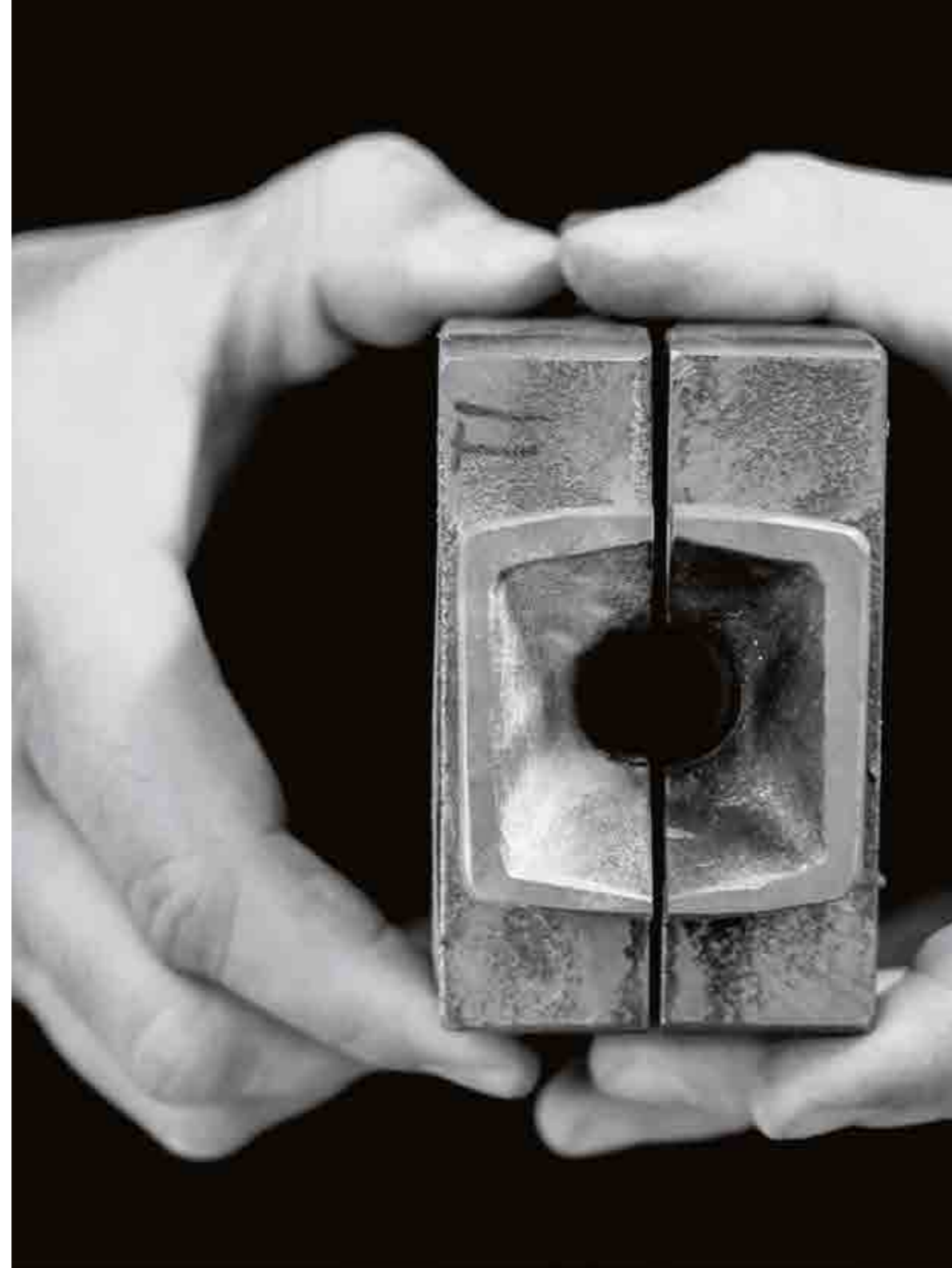
*„When the last tree has been cut down, when the last fish caught and the last river poisoned, only then we will realize that one cannot eat money.“*

„Remains of the feast“ is an interactive installation signed by Assamblage Association where contemporary jewelry and new media become mirrors of a consumer and waste society. The topic of the project is the legend of King Midas, whose desire to turn everything he touches into gold dooms him. This is perhaps one of the most representative metaphors for contemporary society. Restoring Midas’s mythical table, in a lush, golden setting, we discover what we leave behind a „feast“ where we have exhausted all our resources.

In a time when fast-fashion has become the world’s second polluting industry after the oil companies, when we spend more money on diets than it would be necessary to feed the entire starving population of the planet and the extinction rate of some species of plants and animals due to human actions exceeds historical records, the exhibition raises questions about responsibility and action.

Assamblage - The National Association for Contemporary Jewelry and was launched in May 2015 during Romanian Design Week, as a result of a 7-year project of sustaining, developing and structuring the emerging field of contemporary jewelry. Assamblage is the main and most active platform in Romania dedicated to the craft and design of jewelry as an independent art form, contributing to the cultural context of the past few years to the increased activity in the field of jewelry in close connection to related fields such as architecture, product design, fashion and visual arts.

More at [www.assamblage.org](http://www.assamblage.org)





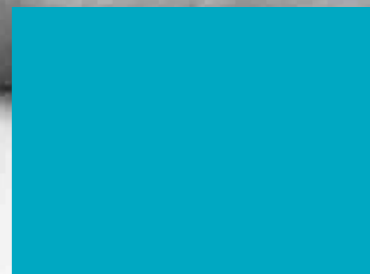
Kurator / Curator: David Sandu

Architekt/ Architect: Alexandra Hoinarescu

Fotografia i multimedia / Photography and multimedia: Mediaholic Studio

Projekt ekspozycji / Display design: Vera Davidescu

Autorzy prac / Exhibiting designers: Andreia Gabriela Popescu, Arina Nitulescu, Anayd Blu by Diany Tobosaru, Cleopatra Cosulet, Temper by Diany Vasile, Gabriel Popa, Gena Tudor, Mihaela Caravan, Miruna Belicovici, Teodora Rus, Mihaela Ciocalteu and Razvan Popa





*Szept* brosza, srebro 925, wełna, brąz, 2018  
*Whisper* brooch, sterling silver, wool, bronze, 2018



*Szept* pierścień, srebro 925, brąz, 2018  
*Whisper* ring, sterling silver, bronze, 2018



*Szybka sztuka* naszyjnik, srebro 925, plakaty, 2018  
Fast Art necklace, sterling silver, paper posters, 2018



*Szybka sztuka* bransoleta, srebro 925, plakaty, 2018  
Fast Art bracelet sterling, silver, paper posters, 2018



*Morskie życie brosza, srebro 925, 2018*  
*Sea Life brooch, sterling silver, 2018*



*Morskie życie pierścień, srebro 925, 2018*  
*Sea Life ring, sterling silver, 2018*





Wybory brosza, srebro 925, plastik, papier, 2018  
Choices brooch, sterling silver, plastic, paper, 2018



Wybory brosza, srebro 925, szkło, 2018  
Choices brooch, sterling silver, glass, 2018



*Naśladowcy brosza, srebro 925, miedź, szkło, pióra, skrzydła motyla, 2018*  
*Imitators brooch, sterling silver, copper, glass, feathers, butterfly wings, 2018*



*Naśladowcy brosza, srebro 925, miedź, szkło, trawa, 2018*  
*Imitators brooch, sterling silver, copper, glass, grass, 2018*



*Ruiny nowoczesności bransoleta, srebro 925, 2018*  
*Modern Ruins bracelet, sterling silver, 2018*



*Ruiny nowoczesności pierścionek, srebro 925, 2018*  
*Modern Ruins ring, sterling silver, 2018*



Zaniedbanie pierścion, srebro 925, miedź, 2018  
Dereliction ring, sterling silver, copper, 2018



Zaniedbanie pierścion, srebro 925, malachit, 2018  
Dereliction ring, sterling silver, malachite, 2018



*BEZ cukru* brosza, srebro, cukier, 2018  
*Sugar OFF* brooch, silver, sugar, 2018



*BEZ cukru* pierścień, brąz, cukier, 2018  
*Sugar OFF* ring, bronze, sugar, 2018



*Kapsuła brosza, brąz, żywica, 2018*  
*Capsule brooch, bronze, resin, 2018*



*Kapsuła brosza, pierścień, brąz, srebro, żywica, 2018*  
*Capsule brooch, ring, bronze, silver, resin, 2018*



*Zaginiony świat* brosza, srebro 925, brąz, perły, 2018  
*Lost World* pin, sterling silver, bronze, pearls, 2018



*Zaginiony świat* brosza, srebro 925, brąz, 2018  
*Lost World* pin, sterling silver, bronze, 2018



*Śmieć & Skarb* pierścień, srebro 925, miedź, złoto płatkowe, materiał, 2018  
*Trash & Treasure* ring, sterling silver, copper, gold leaf, textile, 2018



*Śmieć & Skarb* pierścień, srebro 925, miedź, złoto płatkowe, materiał, 2018  
*Trash & Treasure* ring, sterling silver, copper, gold leaf, textile, 2018





*Niezlomna siła pierścień, srebro, czarny turmalin, brąz, żywica, 2018*  
*Immovable Strength ring, silver, black tourmaline, bronze, resin, 2018*



*Nieruchoma siła brosza, srebro, czarny turmalin, brąz, żywica, 2018*  
*Immovable Strength brooch, silver, black tourmaline, bronze, resin, 2018*



Galeria Sztuki w Legnicy  
The Gallery of Art in Legnica  
pl. Katedralny 1/1; 59-220 Legnica  
tel. +48 76 862 06 94, +48 76 862 09 10,  
+48 76 856 51 26, +48 515 068 663  
e-mail: galeria@galeria.legnica.eu  
strony internetowe:  
silver.legnica.eu  
galeria.legnica.eu

Wydawca | Publisher:  
Galeria Sztuki w Legnicy  
The Gallery of Art in Legnica  
Dyrektorka | Director:  
Justyna Teodorczyk  
Koordynatorka festiwalu | Festival Coordinator:  
Monika Szpatowicz  
Kurator | Curator:  
David Sandu  
współpraca | co-operation:  
Anna Wójcik  
Tekst wstępu | Introduction text by:  
Assamblage  
Tłumaczenie | Translation by:  
Anna Pietras  
Fotografie | Photographs by:  
Jerzy Malinowski (G-M Studio)  
Opracowanie graficzne | Graphic design by:  
Dariusz Kawczyński  
Miejsce prezentacji | Place of presentation:  
Galeria Niello, Rynek 17

Druk | Printing by:  
Jaks, Wrocław

© Copyright by:  
Galeria Sztuki w Legnicy 2019

Wydanie pierwsze  
ISBN: 978-83-65841-38-4

Partnerzy i Sponsorzy / Partners and Sponsors:



Patronat medialny / Media patronage:



